

H. Jancin

Internes
Organ
der
Centrale,
Lager
und
Fabriken.

Gebrüder Thonet'scher Central-Anzeiger.

Organe
interne
de la
Centrale,
des
Succursales
et des
Fabriques.

Nr. 3.

Wien, am 24. October 1903.

I. Jahrgang.

Richtigstellungen und Ergänzungen

ad Nr. 2 vom 17. d. M.

Vorgehen gegenüber den Kunden.

Seite 4, 14. Zeile von oben:

„Um derlei Vorkommnissen vereinbart werden muss!

Es ist selbstverständlich, dass der Verkäufer nicht die couranteste Consumwaare zur Verpackung in Lattenkiste empfehlen wird. Wenn eine Detailkunde also z. B. 6 Sessel Nr. 14 kauft, so werden sie natürlich in gewöhnlicher Stroh-Emballage in Versandt kommen. Also lediglich Artikel, die ihrem inneren Werte nach die Verpackung in Lattenkiste vertragen, sind für diese Art Verpackung zu empfehlen.

An die Empfänger des Central-Anzeigers!

Es braucht wohl nicht speciell darauf hingewiesen zu werden, dass die Mittheilungen, welche wir mittelst dieses Blattes an die Angestellten unseres Hauses gelangen lassen, blos für den internen Gebrauch bestimmt sind. Wir erwarten daher zuversichtlich, dass der „Central-Anzeiger“ in genau gleicher Weise seitens der Empfänger behandelt werden wird, wie vertrauliche Mittheilungen überhaupt behandelt werden müssen. Es muss daher ein jeder unserer Angestellten in der Beteiligung mit dem „Central-Anzeiger“ ein besonderes Vertrauensvotum erblicken und bestrebt sein (so wie man sich für mündliche Mittheilungen vertraulicher Natur mit der Wahrung strengster Discretion erkenntlich zeigt), auch die mittelst des „Central-Anzeigers“ empfangenen Berichte, Winke und Ratschläge für sich zu behalten und von selben nur insoweit Gebrauch zu machen, als dies von Nutzen für unser Geschäft sein kann.

Es sind demnach von jedem Empfänger die einzelnen Nummern des „Central-Anzeigers“ mit seiner Unterschrift zu versehen, in einer Mappe zu sammeln und stets unter Verschluss aufzubewahren. Bei einer eventuellen Lager-Revision werden diese Mappen, in denen keine Nummer fehlen darf, vorzuweisen sein, und ist jeder Besitzer einer Mappe für die vollständige Existenz aller Nummern persönlich — in letzter Linie endlich der Herr Lagerchef oder Fabriksdirector — verantwortlich.

Rectifications et Compléments

au No. 2 du 17 ct.

Manière d'agir vis-à-vis des clients.

A la page 4, 14 ligne du haut:

„Pour contreparer des choses pareilles au moment que l'affaire sera conclue.“

Il va sans dire, que le vendeur n'ira pas recommander de faire emballer dans des caisses à clair-voir des meubles de forme courante. Si un client du détail achète donc 6 chaises No. 14, elles seront tout simplement envoyées emballées en paille.

Il n'y aura donc que les articles, qui par leur valeur intrinsèque peuvent supporter l'emballage en caisses à clair-voir, qui pourront être recommandés pour cet emballage.“

Avis à tous ceux qui reçoivent le „Central-Anzeiger“.

Nous ne pensons pas qu'il soit nécessaire de le mentionner tout spécialement, que les communiqués que nous donnons aux employés de notre maison par le présent journal, sont uniquement pour l'usage interne.

Nous attendons donc assurément, que le „Central-Anzeiger“ va être traité de la même façon par chacun qui le reçoit, comme n'importe quelle communication confidentielle. Il faut donc que chacun de nos employés qui reçoit le „Central-Anzeiger“, considère cela comme une marque de confiance, et s'efforcera (tout comme on se rend reconnaissant par des communications données de vive-voix présentant un caractère secret en gardant le silence) de garder pour soi les renseignements et conseils qu'il reçoit par le „Central-Anzeiger“ et n'en fera usage seulement quand ce sera nécessaire dans l'intérêt de la maison.

Chacun des Nos. du „Central-Anzeiger“ sera à revêtir de la signature de celui qui le recevra, tous les Nos. seront à mettre dans une enveloppe et à garder sous clef. Dans le cas de la révision d'une succursale, les enveloppes — dans lesquelles aucun No. ne devra manquer — sera à exhiber et chaque propriétaire d'une de ces enveloppes sera responsable pour la présence de tous les Nos. personnellement et en dernier lieu le chef de la succursale ou le directeur de la fabrique sera rendu garant.

Gulson: Dine. Szepak
et Szepak